

Design and Quality
IKEA of Sweden

Íslenska

Mikilvægt - lesið vel - geymið til að lesa síðar
IKEA of Sweden, Postbó 702, S-343 81 Svíþjóð
Stenst EN 16890.**VARÚÐ**

- Verið meðvituð um hættuna sem fylgir því að hafa rúmum nærra opnum eldi eða óðrum óflugum hitatjófum eins og gaseldi o.p.h.
- Bað er ekki öruggar a nota fléiri en eina dýnu í rúminu.

Hentar í ungbarnarum með innra mál 60x120 cm.

Notið þessa voru ekki ef einhver hluti hennar er brotna, riffinn eða hluti vantar í hana, og notið aðeins varahluti sem samþykktir eru af framleiðanda.

Vara sem hefur verið í loftþéttum umbúðum nær fullri sterð 3-4 dögum. Sérstök lykt kemur af vorunni sem getið löð að við hana eftir að hún hefur verið tekið við umbúðunum. Lyktin eyðist fyrir ef varan er vibrúð og ryksugð.

Umhírða
Bað má hvor ytra áklæðið í þottavél, bað má burrka að innra áklæðinu með rökum klút, bað er auðvext að setja áklæðið aftur á eð dýnan er brotin saman fyrir miðu.**Ráð fyrir þurrkun**
Þurrkið án þess að nota hitajafna (til dæmis háþurrku eða ofn).

Norsk

Viktig - Les nøy - Spar for senere bruk
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Er i samsvar med EN 16890.**ADVARSEL**

- Det er farlig å ha åpen ild og andre sterke varmekilder, som elektriske varmeelementer, gassovner osv. i nærheten av sprinkelserga.
 - Det skal ikke brukes mer enn én madrass i sprinkelserga.
- Passer til sprinkelserga med innvendig mål på 60x120 cm.
- Må ikke brukes hvis dele av produktet er skadet, revnet eller mangler, og det må bare brukes reservedeler som er godkjente av produsenten.
- Komprimerte produkter får sin riktige form og størrelse etter 3-4 dager. Materiale har en viss egenskatt som holdes igjen pga. emballasjen. Lufting fjerner gjenværende lukt.

Ráð om vedlikehold

Yttertrekket kan vaskes i vaskemaskin. Innertrekket kan tørkes av med en fuktig klut. Det går lettere å tre på trekket igjen dersom du børger madrasen på midten.

Ráð om tørling

Må tørkes uten bruk av varmekilde (f.eks. føner eller radiator).

English

Important - Read carefully - Save for future use
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Complies with EN 16890.**WARNING**

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot (crib and suspended bed).
 - Do not use more than one mattress in the cot (crib and suspended bed).
- Suitable for cots with inner dimension 60x120 cm. Do not use the product if any part is broken; torn or missing and use only spare parts approved by manufacturer.

A compressed product assumes its proper shape and volume within 3-4 days. The material has a distinctive smell that may linger after unpacking. Airing the product will help to eliminate the smell.

Care instruction

The outer cover can be machine washed. The inner cover can be wiped clean with a damp cloth. It's easy to pull over the cover on again if you fold the mattress at the middle.

Advice when drying

Dry without use of a heat source (e.g. hairdryer or radiator).

Deutsch

Wichtig - sorgfältig lesen - bitte aufbewahren
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Einstuft EN 16890.**ACHTUNG**

- Sei dir bewusst, dass offenes Feuer und andere Quellen von starkem Heißluft, wie Elektroheizgeräte, Gasherde usw. in der Nähe des Babybetts eine Gefahr darstellen.
- Nicht mehr als eine Matratze ins Bett legen. Passend für Babybetten mit Innenmaß 60x120 cm. Das Produkt nicht benutzen, wenn ein Teil beschädigt ist oder fehlt. Nur Originalersatzteile und Zubehör des Herstellers verwenden.

Komprimierte Produkte erlangen 3-4 Tage nach dem Auspacken die Originallänge und -größe. Der Eigengeruch des Materials wurde durch die Verpackung konzentriert. Durch Lüften verschwinden Geruchsreste.

Pflegehinweis

Die äußere Bezugsdecke kann in der Maschine gewaschen werden. Die innere Bezugsdecke kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden. Das Aufziehen danach wird erleichtert, wenn man dazu die Matratze in der Mitte falten.

Tipp zum Trocknen

Ohne Hitzequellen (wie Haarfön oder Heizkörper) trocknen lassen.

Français

Important ! Lisez attentivement et à conserver.
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Conforme à EN 16890.**ATTENTION**

- N'oubliez pas que les flammes et autres sources de chaleur (radiateurs électriques ou à gaz) à proximité du lit constituent un danger (lit bébé et lit suspendu).
- Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit bébé (lit bébé et lit suspendu).

Adaptez aux lit bébé avec dimension intérieure de 60x120 cm.

Ne pas utiliser le produit si une pièce est cassée, tordue ou manquante. Utiliser uniquement les pièces de rechange agréées par le fabricant.

Un produit comprimé reprend sa forme d'origine au bout de 3 à 4 jours. Le matériau possède une certaine odeur qui peut subsister une fois le produit sorti de son emballage. Aérez le produit pour éliminer cette odeur.

Instructions d'entretien

La housse extérieure est lavable en machine. La housse intérieure peut être essuyée à l'aide d'un chiffon humide. Pour la remettre en place, il suffit de plier le matelas au milieu.

Conseil pour le séchage

Sécher sans utiliser de source de chaleur (comme par exemple un séche-cheveux, un radiateur etc.)

Nederlands

Belangrijk - Goed lezen - Bewaren
IKEA of Sweden, Postbus 702, SE-343 81 Älmhult, Zweden
Voltoedt aan de veiligheidsnorm EN 16890.**WAARSCHUWING**

- Wees je bewust van de gevaren wanneer je het babybed in de buurt zet van open vuur en andere warmtebronnen, zoals radiatoren, gashaarden, enz.
- Brug niet meer dan 1 matras in het tredmengsel.

Gebruik niet meer dan één matras in het babybed.

Voor babybedden met een binnenmaat van 60x120 cm.

Gebruik dit product niet wanneer er een onderdeel kapot of beschadigd is of mist, en gebruik alleen reserveonderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.

Een geocomprimeerd product krijgt zijn juiste vorm en grootte na 3-4 dagen. Het materiaal heeft een bepaalde geur die door de verpakking blijft hangen. Luchten helpt de resterende geur te doen verdwijnen.

Onderhoud

De buitenkant is machinewashbaar. De binnenvloer kan worden afgewassen met een vochtig doekje. De tijk is weer eenvoudig aan te brengen als de matras wordt dubbelgevouwen.

Advies bij drogen

Latent drogen zonder gebruik van een warmtebron (bv. een fohn of radiator).

Dansk

Vigtigt - Læs omhyggeligt - Gem til senere brug
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Overholder EN 16890.**ADVARSEL**

- Vær opmærksom på risiko forbundet med åben ild og andre stærke varmekilder, f.eks. el- og gasvarmer i nærheden af tremmesengen.
- Brug ikke mere end 1 madras i tremmesengen.
- Brug ikke bedder med en binnenvloer på 60x120 cm.

Produktet må ikke bruges, hvis dele af det er gået i stykker, ødelagte eller mangler. Brug kun reservedele, der er godkendt af producenten.

Et komprimert produkt får sin rigtige form og størrelse efter 3-4 døgn. Matrælet har sin egen lugt p.g.a. at det har ligget i et emballagen. Udluftning fjerner lugten.

Vedligeholdelse
Det yderste betækkel tåler maskinvask. Det underste betækkel kan tøres af med en fugtig klud. Det er nemt at sætte betækkellet på igen, hvis du folder madrassen sammen på midten.**Råd ved tørring**

Torres uden brug af varmekilde (f.eks. hærtørrer eller radiator).

ADVERSTMENT

De buitentjek is machinewashbaar. De binnenvloer kan worden afgewassen met een vochtig doekje. De tijk is weer eenvoudig aan te brengen als de matras wordt dubbelgevouwen.

Ráð ved tørring

Torres uden brug af varmekilde (f.eks. hærtørrer eller radiator).

AVDELNING

De buitenkant is machinewashbaar. De binnenvloer kan worden afgewassen met een vochtig doekje. De tijk is weer eenvoudig aan te brengen als de matras wordt dubbelgevouwen.

ADVERSTMENT

De buitenkant is machinewashbaar. De binnenvloer kan worden afgewassen met een vochtig doekje. De tijk is weer eenvoudig aan te brengen als de matras wordt dubbelgevouwen.

ADVERSTMENT

De buitenkant is machinewashbaar. De binnenvloer kan worden afgewassen met een vochtig doekje. De tijk is weer eenvoudig aan te brengen als de matras wordt dubbelgevouwen.

Español**Importante! Leer detenidamente. Guardar**
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Conforme a EN 16890.**ADVERTENCIA**

- No te olvides de que las llamas y otras fuentes de calor, como radiadores eléctricos o de gas, cerca de la cuna (o cuna colgante) constituyen un peligro.
- No utilice este producto en caso de danneggiare, rotte o mancanti. Usa solo pezzi di ricambio aprobados por el fabricante.

Un producto comprimido recupera su forma y tamaño después de 3-4 días. El material tiene cierto olor peculiar que se mantiene debido al embalaje. Airear el producto ayuda a eliminar el olor.

Instrucciones de mantenimiento

La funda exterior se puede lavar a máquina y la funda interior se puede limpiar con un paño húmedo. Se resultará más fácil colocar la funda si doblas el colchón en la cuna (o cuna colgante).

Pokyny pro sůšení

Nechte uschnout bez použití tepelného zdroje (např. vysoušeče vlasů nebo radiátoru).

Consejo para el secado

Secar sin utilizar una fuente de calor (como un secador, un radiador, etc.).

Manutención

La funda exterior es lavable en lavavajillas. La funda interna si puede limpiar con un paño húmedo. Es más fácil colocar la funda si se dobla el colchón en el centro.

Conigli per l'asciugatura

Fai asciugare senza usare fonti di calore (come asciugacapelli, termostufe, ecc.).

Italiano**Importante! Leggi e conserva queste istruzioni.**
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult
Conforme a EN 16890.**AVVERTENZA**

- Tieni sempre presente che fiamme libere e altre fonti di calore (es. stufe elettriche, a gas, ecc.) vicino alla lettino (alla culla e alla culla sospesa) sono pericolose.
- Non usare più di un materasso nel lettino (nella culla e nella culla sospesa).

Adatto a lettini con misure interne di 60x120 cm. Non usare il prodotto in caso di parti danneggiate, rotte o mancanti. Usa solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.

I prodotti compresi riaccostano la loro forma e le loro dimensioni dopo 3-4 giorni. Il materiale ha un odore caratteristico: per eliminarlo più rapidamente, metti all'aria il prodotto.

Manutenzione

La fodera esterna è lavabile in lavatrice. La fodera interna si può pulire con un panno umido. È più facile rimettere il materasso al centro.

Consigli per l'asciugatura

Fai asciugare senza usare fonti di calore (come asciugacapelli, termostufe, ecc.).

Română**Important - Citește cu atenție**
IKEA of Sweden, cutia poștală 702, S-343 81 Älmhult
Conform cu EN 16890.**AVERTISMENT**

- Ar griji la risici de foc deschisi și de alte surse de căldură, de ex. electrice, cu gaz, etc. în apropierea patutului (patut și pat suspendat).
- Nu folosi mai mult de o saltea pe patut (patut și pat suspendat).

Potriviți pentru patuturi cu dimensiuni interioare de 60x120cm.

Se faltar alguma peça ou se alguma peça estiver deteriorada sau lipsește și folosește doar pieze de schimb aprobate de producător.

Un produs presat își recăpătă forma inițială la 3-4 zile după folosire. Materialul are un miros distinct care poate persista după cumpărare. Aerisește și aspiră produsul pentru a elmina mirosul.

Instrucțiuni de îngrădire

Husa exterioară poate fi spălată la mașină. Husa interioară poate fi curățată cu o cărpă umedă. A capătă rapid形a sa originală după 3-4 zile.

Pentru uscare

Usucă fără a folosi o sursă de căldură (uscător de păr sau calorifer).

Portugues**Importante - Leia e guarde**

